

**STARK IN DIE ZUKUNFT
PREGATITI PENTRU VIITOR**



**INTERNATIONALE
DEUTSCHE SCHULE
BUKAREST**

PROGRAMM AFTER-SCHOOL GRUNDSCHULE

PROGRAM AFTER-SCHOOL ȘCOALĂ PRIMARĂ

FUßBALLKURS

Im Fußballkurs entdecken die Kinder die Freude am Spiel mit dem Ball. Durch Training, Teamarbeit und Bewegung verbessern sie ihre Koordination, Ausdauer und Fairplay. Der Kurs stärkt das Selbstvertrauen und macht in der Gruppe besonders viel Spaß.

CURS DE FOTBAL

În cadrul cursului de fotbal, copiii descoperă bucuria jocului cu mingea. Prin antrenament, spirit de echipă și mișcare, își dezvoltă coordonarea, rezistența și fair-play-ul. Cursul le întărește încrederea în sine și este deosebit de distractiv în echipă.

MARIUS NAE



TENNIS

Tennis ist seit langem eine der beliebtesten Sportarten der Welt und fördert Kinder ganzheitlich. Die körperliche und geistige Förderung kann dem Kind in verschiedensten Bereichen des täglichen Lebens wie beispielsweise in der Schule zu Gute kommen. Auf dem Trainingsplan der Kinder stehen neben dem Spiel als solches auch Kraft, Bewegung und Schnelligkeit. Tennis bringt den Kindern viel Freude.

TENIS

Tenisul este de mult timp unul dintre cele mai populare sporturi din lume și promovează copiii în mod holistic. Dezvoltarea fizică și mentală poate aduce beneficii copilului în diferite domenii ale vieții de zi cu zi, cum ar fi la școală. Pe lângă jocul în sine, planul de antrenament al copiilor include și forță, mișcare și viteză. Tenisul aduce multă bucurie copiilor.

GEORGE MARGHESCU



BASKETBALL

Wir lernen, wie man richtig dribbelt, passt, wirft, nachsetzt, angreift und sich im Team verteidigt. Alle grundlegenden technischen und taktischen Elemente werden erlernt, um sie erfolgreich im Wettkampf anzuwenden.

Unter der Anleitung eines lizenzierten Basketballtrainers mit vielen Jahren Erfahrung in der Arbeit mit Kindern werdet ihr schnell Erfolg haben und schon bald echte Basketballspieler werden!

Es macht Spaß und stärkt den Teamgeist!

BASCHET

Vom învăța cum să driblăm corect, să trecem, să aruncăm, să urmărim, să atacăm și să ne apărăm în echipă. Toate elementele de bază în tehnică și tactică sunt învățate pentru a le implementa cu succes în competiție.

Sub îndrumarea unui antrenor de baschet autorizat și cu mulți ani de experiență în lucrul cu copii, veți veți avea rapid succes și veți deveni în curând adevărați jucători de baschet! Este foarte distractiv și întărește spiritul de echipă!

IULIAN FLOREA



EINFÜHRUNG IN DIE DIGITALE WELT (6-8 JAHRE)

Ein Einführungskurs in die digitale Welt, speziell für Kinder! Durch interaktive Spiele und Lern-Apps lernen die Kinder, wie man Maus und Tastatur benutzt, sicher am Computer navigiert und die ersten einfachen Dokumente erstellt. Eine solide Grundlage für jede zukünftige IT-Reise – spielerisch und freundlich vermittelt.

IT START (6-8 ANI)

IT Start este un curs creat special pentru copiii cu vârste între 6 și 8 ani, oferindu-le o introducere prietenoasă în lumea tehnologiei și a informaticii. Copiii vor învăța despre componentele de bază ale calculatoarelor, utilizarea acestora și vor face primii pași în programare prin jocuri și activități interactive. Cursul își propune să dezvolte competențele digitale esențiale într-un mod plăcut și accesibil.

ACADEMIA DE ROBOTICĂ



KARATE KYOKUSCHIN

Die Kurse der IRON FIST Academy entwickeln Fitness- und Sportfähigkeiten und fördern Disziplin und Konzentration. Sie sind perfekt für jedes Alter, da ihre Komplexität an Kinder ab 4 Jahren angepasst ist, um sportliche Leistung zu fördern.

Möchten Sie wissen, ob sie zu Ihnen passen? Möchten Sie mehr Strenge im Zeitplan oder in der Einstellung Ihres Kindes? Treten Sie ein in das KYOKUSHIN KARATE- oder KICKBOXING-Universum und beginnen Sie, Selbstvertrauen aufzubauen, während Sie Ihre eigenen Grenzen überwinden.

„Von den Besten lernen“. In der IRON FIST Academy können Sie mit Sensei Nicolae STOIAN, mehrfacher europäischer und internationaler Champion, IKO Romania Branch Chief, 4 DAN, trainieren.

Er koordiniert die Academy und sorgt gemeinsam mit seinem Team dafür, dass jeder Trainer sein volles Potenzial ausschöpft.

KARATE KYOKUSCHIN

Cursurile Academiei IRON FIST dezvoltă abilități de fitness și sport și inspiră disciplină și concentrare. Sunt perfecte pentru orice vârstă, deoarece complexitatea lor este adaptată copiilor cu vârsta peste 4 ani la performanță sportivă.

Vrei să știi dacă ți se potrivesc? Vrei mai multă rigoare în programul sau atitudinea copilului tău?

Intrați în universul KYOKUSHIN KARATE sau KICKBOXING și începeți să vă construiți încrederea în sine în timp ce vă cucerii propriile limitări.

„Învață de la cei mai buni“. La Academia IRON FIST vă puteți antrena cu Sensei Nicolae STOIAN, multiplu campion european și internațional.

NICOLAE STOIAN



STREET DANCE KURS

Entdecke den Rhythmus und die Energie der Straße!
In unserem Street-Dance-Kurs lernst du spektakuläre
Bewegungen, entwickelst deine Koordination und Kreativität
und bewegst dich in einer fröhlichen und freundschaftlichen
Atmosphäre.

STREET DANCE

Descoperă ritmul și energia străzii! La cursul nostru de Street
Dance vei învăța mișcări spectaculoase, îți vei dezvolta
coordonarea și creativitatea, și vei face mișcare într-o
atmosferă plină de distracție și prietenie.

CRISTINA MUSTĂȚEA



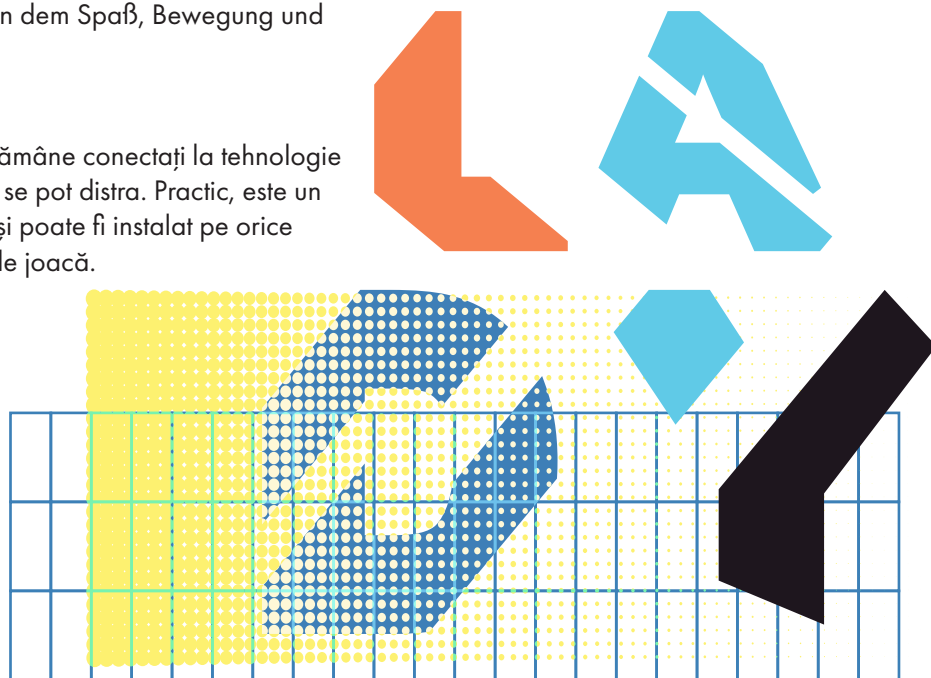
INTERAKTIVE WAND – SPIELEN, BEWEGEN, ENTDECKEN

Diese riesige Wand reagiert auf jede Bewegung der Kinder und verwandelt jeden Raum in einen interaktiven Spielbereich, in dem Spaß, Bewegung und Technologie zusammenkommen.

PLAY WALL

Peretele interactiv cu ajutorul căruia copiii pot rămâne conectați la tehnologie și în același timp pot face sport, pot socializa și se pot distra. Practic, este un ecran uriaș care reacționează la diverși stimuli și poate fi instalat pe orice perete, transformand-ul într-un veritabil spațiu de joacă.

GEORGE MARGHESCU



SCHACH

Jeder von euch kann Schach lernen und es ist das optimale Spiel um ein Kind auf das Leben vorzubereiten.

Man weiß, dass Schach das logische Denken fördert, das Kind gewöhnt sich so, die gelernten strategischen Grundsätze anzuwenden und die Folgen jedes Zugs zu analysieren.

Auch entwickelt Schach das Gedächtnis und verbessert die langfristige Konzentrationsfähigkeit. Schach verbessert die Arbeit und die Schulleistungen.

Viele Studien haben bewiesen, dass die Kinder dank des Schachspielens eine höhere Lernfähigkeit erlangen.

Auch fördert Schach die Vorstellungskraft und die Kreativität, ermutigt den Erfindergeist, durch das Schaffen neuer Spielstrategien.

Der Schachkurs der DSBU findet wöchentlich statt und wird von **MIHAELA SANDU** gehalten, Großmeisterin und beurkundete Trainerin CNFPA, mit langjähriger Erfahrung als Schachtrainerin.

ŞAH

Fiecare dintre voi puteti învăța șah și este cel mai bun joc pentru a pregăti un copil pentru viață.

Se știe că șahul promovează gândirea logică, astfel încât copilul se obișnuiește să aplice principiile strategice pe care le-a dobândit pe termen lung. Șahul îmbunătățește performanța la școală. Multe studii au dovedit că copiii își pot îmbunătăți abilitatea de învățare prin jocul de șah.

Șahul promovează, de asemenea, imaginația și creativitatea, încurajează ingeniozitatea prin crearea de noi strategii de joc.

MIHAELA SANDU



ROBOTIK UND PROGRAMMIERUNG (6–9 JAHRE)

RoboCoders ist ein Einführungskurs in Programmierung und Robotik für Kinder im Alter von 6 bis 9 Jahren. In diesem Kurs lernen die Kinder die Grundlagen der Programmierung durch unterhaltsame und interaktive Aktivitäten, indem sie einfache Roboter bauen und programmieren. Ziel des Kurses ist es, logisches Denken und Problemlösungsfähigkeiten auf spannende und lehrreiche Weise zu entwickeln.

ROBOTICA SI PROGRAMARE (6-9 ANI)

RoboCoders este un curs introductiv în programare și robotică destinat copiilor cu vârste cuprinse între 6 și 9 ani. În cadrul acestui curs, copiii vor învăța bazele programării prin activități distractive și interactive, construind și programând roboți simpli. Scopul cursului este de a dezvolta gândirea logică și abilitățile de rezolvare a problemelor într-un mod captivant și educativ.

ACADEMIA DE ROBOTICĂ



BADMINTON

Badminton ist praktisch der Sport für alle, da er die individuellen Fähigkeiten jedes Einzelnen zur Geltung bringt und unabhängig von Größe, Gewicht und Alter effektiv ausgeübt werden kann.

Badminton hat einen großen Einfluss auf die körperliche Entwicklung (Ausdauer, Schnelligkeit, Beweglichkeit, Hand-Augen-Koordination), die geistige Entwicklung (Aufmerksamkeit, Konzentration, taktisches und strategisches Denken) und die soziale Entwicklung und trägt so zur Bildung eines starken Charakters und eines gesunden Erwachsenen bei.

BADMINTON

Badmintonul este practic sportul pentru toți, deoarece pune în valoare calitățile individuale ale fiecăruia putând fi practicat eficient indiferent de înălțime, greutate, vârstă. Badmintonul are un impact major în dezvoltarea: fizică (rezistență, viteză, agilitate, coordonare ochi-mână), mentală (atenție, concentrare, gândire tactică și strategică) și socială, contribuind la formarea unui caracter puternic și a unui adult sănătos

DANIEL LIXANDRU



DEUTSCH IM ALLTAG

Ein praxisorientierter Kurs, in dem die Kinder lernen, Deutsch in alltäglichen Situationen zu verwenden – in der Schule, zu Hause oder in der Freizeit. Durch Spiele, Dialoge und interaktive Aktivitäten erweitern sie ihren Wortschatz, ihr Verständnis und ihr Selbstvertrauen in der Kommunikation.

GERMANĂ ÎN VIAȚA DE ZI CU ZI

Un curs practic în care copiii învață să folosească limba germană în situații cotidiene: la școală, acasă sau în timpul liber. Prin jocuri, dialoguri și activități interactive, își dezvoltă vocabularul, înțelegerea și încrederea în comunicare.

CRISTIAN CARAIVAN



MINI-ORCHESTER

Das Mini-Orchester steht allen Kindern offen, die Musik lieben und Freude daran haben, ein Instrument zu spielen oder es zu erlernen.

Es ist wichtig, dass die Kinder fleißig üben, und viel Geduld und Disziplin zeigen.

MINI ORCHESTRĂ

Mini-orchestra este deschisă tuturor copiilor care iubesc muzica și se bucură să cânte la un instrument sau doresc să învețe să cânte.

Este important ca copiii să exerseze cu sârguință și să dea dovadă de multă răbdare și disciplină.

EMMA HARTWICH



IT- UND SCRATCHKURS (8-10 JAHRE)

Ein dynamischer Kurs, der praktische IT-Aktivitäten (Word, PowerPoint, digitales Zeichnen) mit der Einführung in die visuelle Programmierung durch Scratch kombiniert. Die Kinder lernen, Dokumente, Präsentationen und interaktive Projekte zu erstellen und wechseln dabei zwischen nützlichen Anwendungen und spielerischen Coding-Aufgaben. Jede Lektion fördert Kreativität und logisches Denken und bietet den Kindern ein umfassendes Erlebnis in der digitalen Welt.

SCRATCH (8-10 ANI)

Scratch este un curs destinat copiilor între 8 și 10 ani, în care aceștia vor învăța să programeze folosind platforma vizuală Scratch. Prin intermediul acestui curs, copiii își vor dezvolta creativitatea și gândirea algoritmică, creând propriile lor animații, jocuri și povești interactive. Scratch oferă un mediu de învățare intuitiv care facilitează experimentarea și explorarea conceptelor de programare.

ACADEMIA DE ROBOTICĂ



YOGA PLAY

Bei YogaPlay steht der Spaß an erster Stelle! Das Konzept verbindet körperliche Aktivität mit Yoga-Stellungen, Achtsamkeitsübungen, Atemtechniken, lustigen Spielen, Geschichten, Musik und Tanz.

Mit YogaPlay werden Sie garantiert transformative Vorteile bei den Kindern beobachten können, die zu glücklicheren, gesünderen und ausgeglicheneren jungen Menschen beitragen.

YOGA PLAY

La YogaPlay distrația este pe primul loc! Conceptul îmbină activitatea fizică cu poziții de yoga jucăușe, exerciții de mindfulness, tehnici de respirație, jocuri amuzante, povești, muzică și dans.

Cu YogaPlay veți putea observa garantat beneficii transformatoare pentru copii, cu omuleți mai fericiți, mai sănătoși și mai echilibrați.

ALMA BUGNARIU



MALKURS FÜR KINDER

Entdecke die Magie der Farben und der Kreativität!

Der Kurs richtet sich an Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren, die ihre Fantasie durch Kunst ausdrücken, einfache Maltechniken erlernen und eine entspannte sowie lehrreiche Zeit genießen möchten.

Kursinhalte:

- Einführung ins Malen: Umgang mit Pinsel, Palette und Farben.
- Farbenspiele: Kreatives Mischen zur Entdeckung neuer Farbtöne.
- Emotionen ausdrücken: Ideen in Bilder umsetzen.
- Arbeiten zu spannenden Themen: Tiere, Landschaften, Märchenfiguren.

CURS DE PICTURĂ PENTRU COPII

Descoperă magia culorilor și a creativității! Cursul este dedicat copiilor cu vârste între 6 și 10 ani, care doresc să-și exprime imaginația prin artă, să învețe tehnici simple de pictură și să se bucure de un timp relaxant și educativ.

Ce oferă cursul:

- Inițiere în pictură: cum să folosim pensula, paleta și culorile.
- Jocuri de culori: amestecuri creative pentru a descoperi nuanțe noi.
- Exprimarea emoțiilor prin desen: transformarea ideilor în imagini.
- Lucru pe teme distractive

PANDELESCU MIHAI



BABY BASKETBALL

Die ersten Schritte im Basketball! Kinder der 1. und 2. Klassen lernen spielerisch, den Ball zu werfen, zu fangen und sich koordinierter zu bewegen. Dabei entwickeln sie motorische Fähigkeiten und Teamgeist in einer sicheren und spaßigen Umgebung.

BABY BASKETBALL

Primii pași în baschet! Copiii din clasele întâia și a 2-a învață prin jocuri și exerciții simple să arunce, să prindă mingea și să se miște coordonat, dezvoltând abilități motorii și spirit de echipă într-un mediu distractiv și sigur

IULIAN FLOREA



MINI BASKETBALL

Basketball macht Spaß! Kinder der 3. und 4. Klassen lernen grundlegende Techniken, Würfe und Pässe durch spielerische Übungen und entwickeln Koordination, Beweglichkeit und Teamgeist in einer freundlichen und energiegeladenen Umgebung.

MINI BASKETBALL

Baschetul devine joacă! Copiii din clasele a 3-a și a 4-a învață tehnici de bază, aruncări și pase prin exerciții distractive, dezvoltând coordonarea, agilitatea și spiritul de echipă într-un mediu prietenos și plin de energie

IULIAN FLOREA



STORYTELLING

Unleash your imagination! Learn how to craft and share captivating stories, develop creativity, confidence, and communication skills—all while having fun and connecting with others.

TUDOR STEFAN

